



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 21.10.2025
COM(2025) 652 final

ANNEXES 1 to 2

ANNESSI

tal-Proposta ghal

REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

**li jemenda r-Regolament (UE) 2023/1115 fir-rigward ta' ċerti obbligi tal-operaturi u
tan-negozjanti**

Anness I

Fl-Anness II, il-punt 4 jithassar.

Anness II

“ANNESS III

Dikjarazzjoni simplifikata tal-operaturi primarji mikro u żgħar

Informazzjoni li trid tkun inkluża fid-dikjarazzjoni simplifikata tal-operaturi primarji mikro u żgħar f’konformità mal-Artikolu 4a(3):

1. Isem l-operatur, l-indirizz u, fil-każ ta’ komoditajiet rilevanti u prodotti rilevanti li jidhlu fis-suq jew joħorġu minnu, in-numru tar-Reġistrazzjoni u tal-Identifikazzjoni tal-Operaturi Ekonomiċi (EORI, Economic Operators Registration and Identification) f’konformità mal-Artikolu 9 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013.
2. Il-kodiċi tas-Sistema Armonizzata u deskrizzjoni libera tal-prodotti rilevanti, inkluż l-isem kummerċjali, u l-kwantità annwali tal-prodotti rilevanti maħsuba biex jitqiegħdu fis-suq jew jiġu esportati, espressi f’massa netta li tispeċifika stima jew devjazzjoni perċentwali jew, meta jkun applikabbli, f’volum jew fl-ġhadd ta’ oġġetti. Għal prodotti rilevanti li jidhlu fis-suq jew joħorġu minnu, il-kwantità trid tiġi espressa f’kilogrammi tal-massa netta u, meta jkun applikabbli, fl-unità supplimentari stabbilita fl-Anness I tar-Regolament (KEE) Nru 2658/87 li tikkorrispondi għall-kodiċi tas-Sistema Armonizzata indikata jew, fil-każijiet l-oħra kollha, espressa f’massa netta li tispeċifika stima jew devjazzjoni perċentwali jew, meta jkun applikabbli, f’volum jew fl-ġhadd ta’ unitajiet. Unità supplimentari hi applikabbli meta tkun iddefinita b’mod konsistenti għas-subintestaturi kollha possibbli skont il-kodiċi tas-Sistema Armonizzata msemmi fid-dikjarazzjoni tad-diligenza dovuta.
3. Il-pajjiż tal-produzzjoni u l-indirizz postali jew il-ġeolokalizzazzjoni tal-irqajja’ kollha ta’ art li fuqhom l-operatur primarju mikro u żgħir jipproduċi komoditajiet rilevanti. Għal prodotti rilevanti li fihom bhejjem tal-ifrat jew li saru bl-użu tagħhom, u għal tali prodotti rilevanti li ntemgħu bi prodotti rilevanti, l-indirizz postali jew il-ġeolokalizzazzjoni għandhom jirreferu għall-istabbilimenti kollha li fihom jinżammu l-bhejjem tal-ifrat. Meta l-prodotti rilevanti jiġu prodotti fuq irqajja’ differenti ta’ art, l-indirizz postali jew il-ġeolokalizzazzjoni tal-irqajja’ kollha ta’ art għandhom jiġu inklużi f’konformità mal-Artikolu 9(1), il-punt (d).
4. It-test: “Permezz ta’ din id-dikjarazzjoni, l-operatur primarju mikro u żgħir jikkonferma li se jeżerċita d-diligenza dovuta f’konformità mar-Regolament (UE) 2023/1115 għall-prodotti rilevanti li jqiegħed fis-suq jew li jesporta, u li se jqiegħidhom fis-suq jew jesportahom biss jekk ma jinstab l-ebda riskju jew jinstab riskju negligibbli biss li l-prodotti rilevanti ma jikkonformawx mal-Artikolu 3, il-punt (a) jew (b), ta’ dak ir-Regolament.